FROM HERE ON IN, WE'RE HEADING INTO HARUKA AND FRIENDS' FIRST YEAR SUMMER VACATION.

桜Trick

Special chapters - [summer vacation!] STARTS NOW!

TWITCH
HARUKA!
IT'S SO LOUD...
CLICK
BEEP
BEEP
BEEP
WHAT DO YOU WANT, YUU?!
HUH?
...THAT WASN'T HER...
ENERGETIC!
HARUKA, WOULD YOU PLEASE WAKE UP?
MOM
UGGHHH..
SQUIRM

HOW'D YOU FORGET WE HAD SUMMER CLASSES TODAY, HUH?
YOU WERE GONNA BE LATE, Y'KNOW.

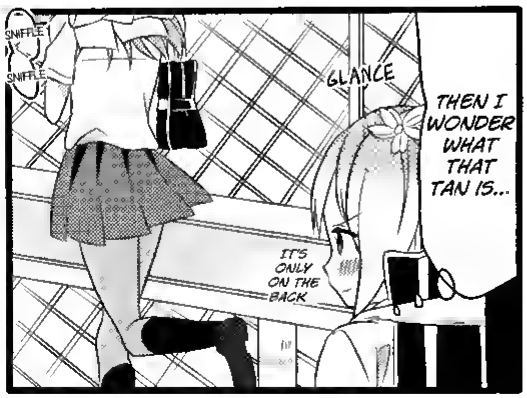
I TRIED CALLING HER YESTER-DAY...
BUT I ENDED UP FAL-LING ASLEEP.

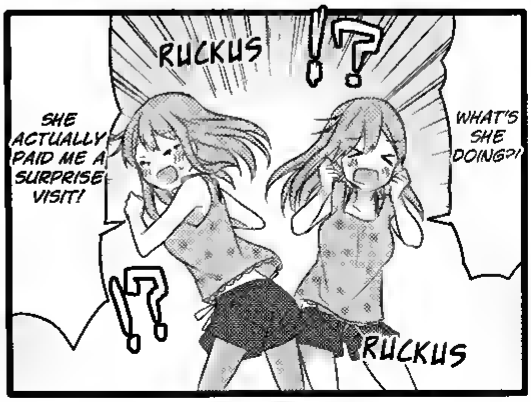
OF COURSE I HAVEN'T!
GLANCE
I BET YOU'VE JUST BEEN WASTING YOUR BREAK SO FAR LAZING AROUND.

COULD IT BE THAT SINCE I HAVEN'T SEEN HER FOR A WHILE...
I'M STARTING TO HEAR THINGS?!
BUT I COULD SWEAR I JUST HEARD HER VOICE...

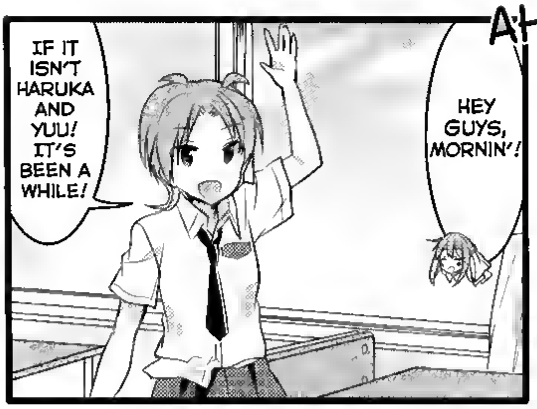
SNIFFLE
SNIFFLE
SO MUCH SO THAT I COULDN'T EVEN INDULGE IN LEISURE IF I TRIED!
THESE PAST FEW DAYS WITHOUT YOU HAVE BEEN PURE AGONY,

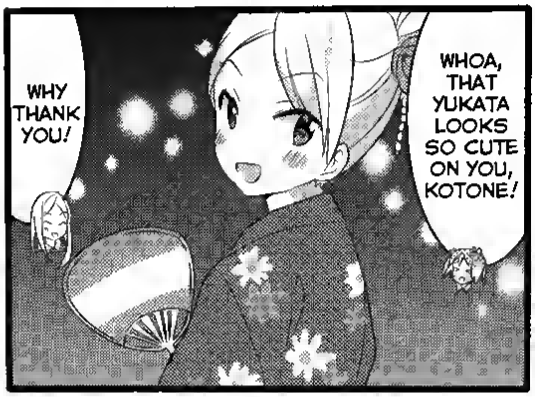
HUH?!
WHAT?!
HARUKA! YUU'S COME OVER!
MOM


SNIFFLE
SNIFFLE
GLANCE
IT'S ONLY ON THE BACK
THEN I WONDER WHAT THAT TAN IS...

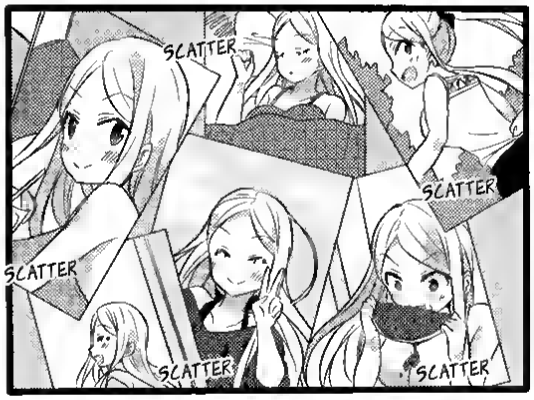

RUCKUS
SHE ACTUALLY PAID ME A SURPRISE VISIT!
WHAT'S SHE DOING?!
RUCKUS

LET'S SEE THEM!
OH RIGHT, I'VE GOT SOME PICTURES TO SHOW YOU.


AH!
IF IT ISN'T HARUKA AND YUU! IT'S BEEN A WHILE!
HEY GUYS, MORNIN'!

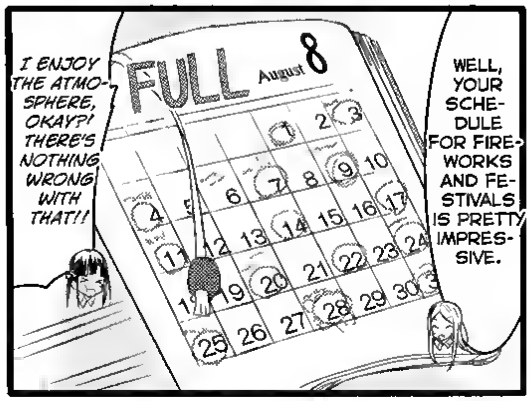

WHY THANK YOU!
WHOA, THAT YUKATA LOOKS SO CUTE ON YOU, KOTONE!

WELL, IT'S FROM JOINING MY SIBLINGS IN THE POOL,
AND TAKING THEM TO THE BEACH ALMOST EVERY-DAY.
WHOA, YOU'RE SO TAN-NED!

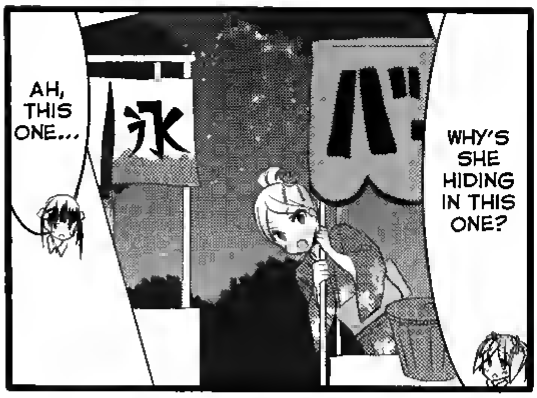

SCATTER
SCATTER
SCATTER
SCATTER
SCATTER

WHAT?! WHY ME?!
YOU'RE PULLING A SHIZU-KU THEN!

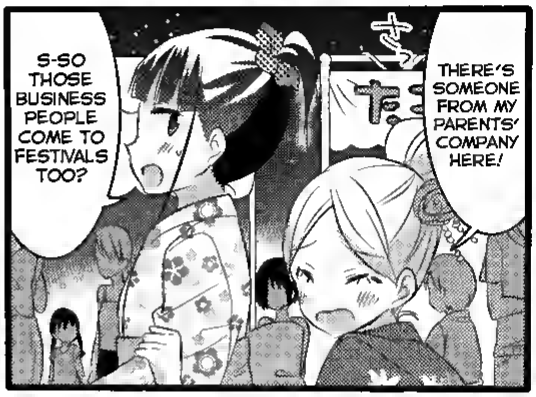
AAH... WHAT WAS THAT?!
UHHHH
IT'S LIKE KOTONE HAD A PHOTO SHOOT
GOT ANY OTHERS?
SCATTER
SCATTER


I ENJOY THE ATMO-SPHERE, OKAY?! THERE'S NOTHING WRONG WITH THAT!!
FULL
August 8
WELL, YOUR SCHE-DULE FOR FIRE-WORKS AND FE-STIVALS IS PRETTY IMPRES-SIVE.

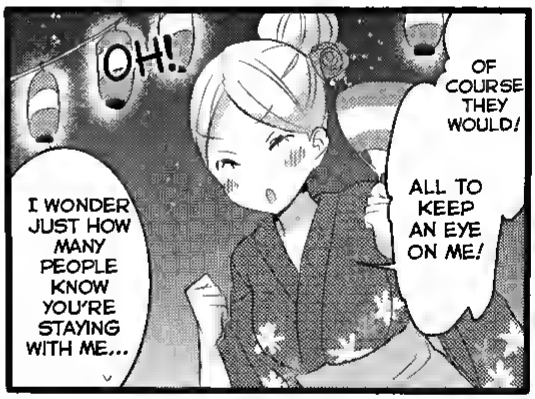
IT WAS SO FUN HAVING SHIZUKU PROTECT ME!
THAT'S NOT WHAT'S FUN ABOUT A FESTIVAL...

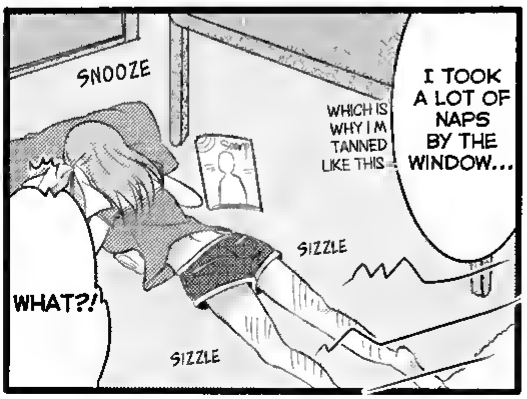

AH, THIS ONE...
WHY'S SHE HIDING IN THIS ONE?

MUST BE NICE, GUYS...
HAVING SUCH FUN TIMES SO FAR...


S-SO THOSE BUSINESS PEOPLE COME TO FESTIVALS TOO?
THERE'S SOMEONE FROM MY PARENTS' COMPANY HERE!

BUT YOU EVEN HAVE A TAN YOURSELF, HARUKA.
HAVEN'T YOU BEEN ANYWHERE?


OH!
OF COURSE THEY WOULD!
ALL TO KEEP AN EYE ON ME!
I WONDER JUST HOW MANY PEOPLE KNOW YOU'RE STAYING WITH ME...

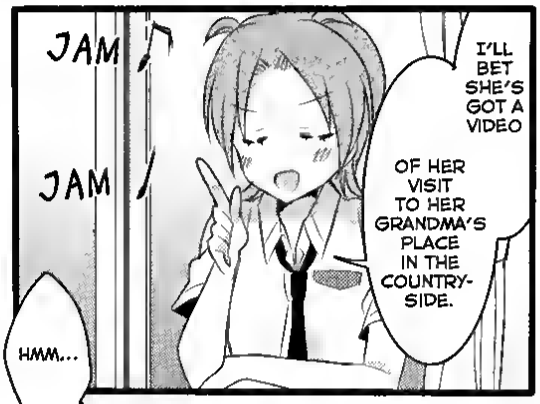

SNOOZE
I TOOK A LOT OF NAPS BY THE WINDOW...
WHICH IS WHY I'M TANNED LIKE THIS
SIZZLE
WHAT?!
SIZZLE

A-ANOTHER ONE?! SHOULDN'T I BE HIDING OR SOMETHING?
COWER
WHAA!
NOW IT'S SOMEONE FROM ONE OF OUR SUBSIDIARIES!

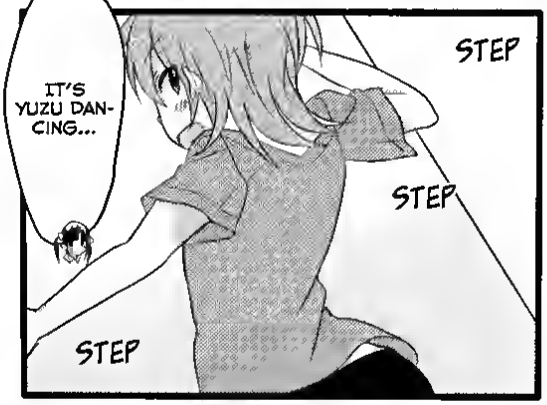
YOU YOURSELF SENT ME THE VIDEO...
DARN RIGHT I DO!
BUT YOU'VE GOT A PROBLEM WITH THE OTHERS SEEING IT?
IT'S MY SLOPPY PRACTICE!

DID YOU RECORD YOUR SIBLINGS?
LOOK HERE
I'VE GOT A CLIP TO SHOW YOU.

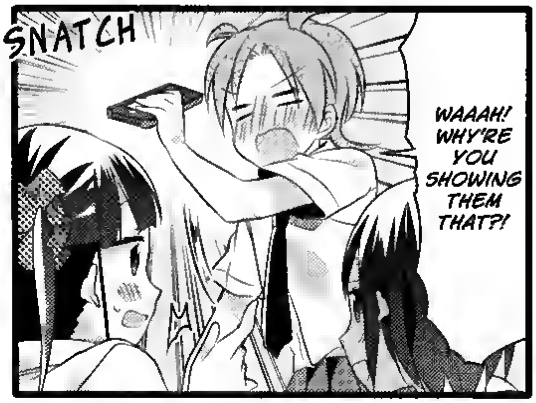
SO YOU'VE BEEN PRACTICING YOUR DANCE MOVES OVER THE BREAK, HUH?
HMM. COME TO THINK OF IT, I HAVEN'T ASKED WHAT YUU'S BEEN UP TO...


JAM
JAM
I'LL BET SHE'S GOT A VIDEO OF HER VISIT TO HER GRANDMA'S PLACE IN THE COUNTRYSIDE.
HMM...

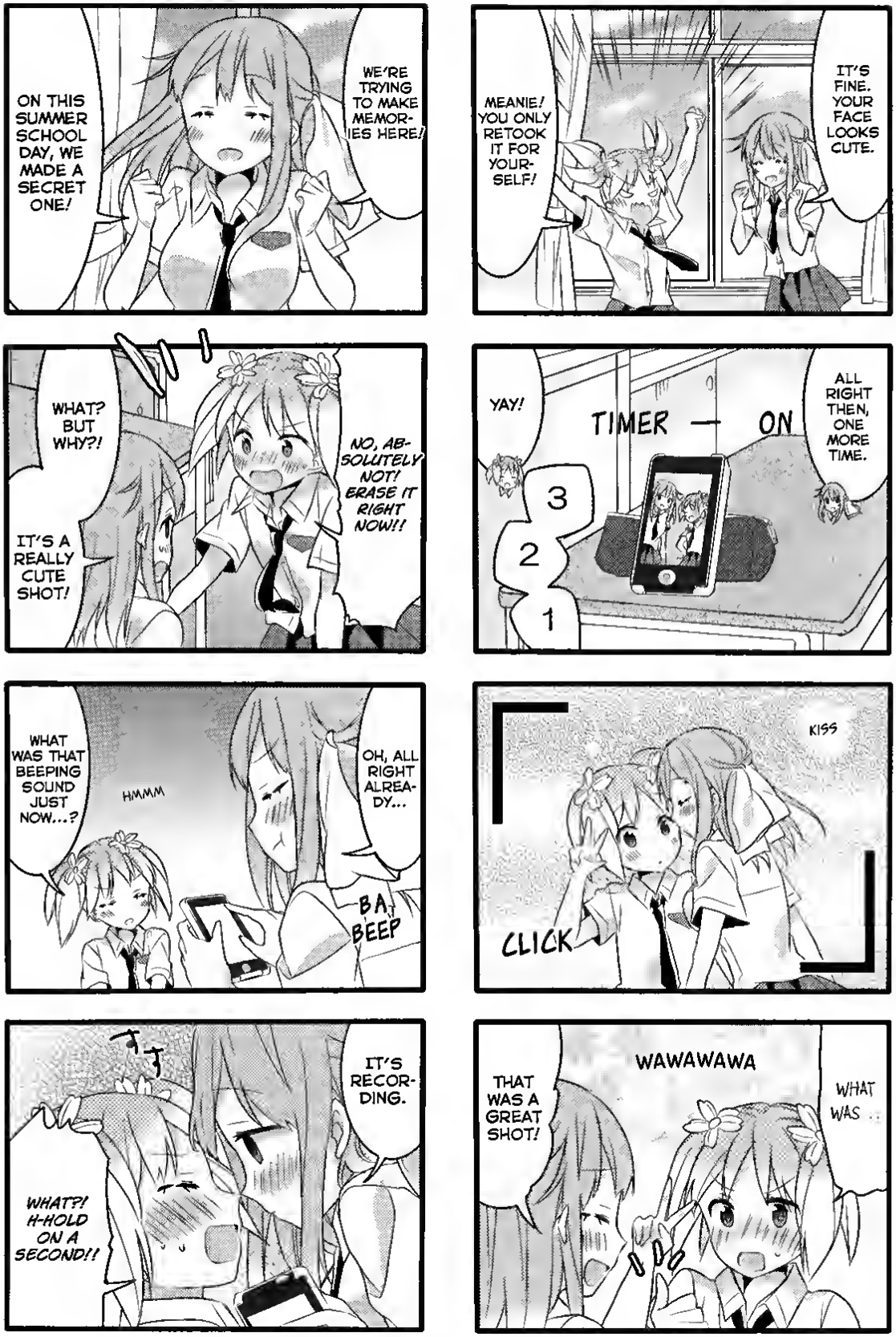
WE TRULY ARE
TWO BIRDS OF A FEATHER
TAKE A LOOK GUYS!
PERHAPS JUST LIKE ME.
SHE HASN'T BEEN ANYWHERE YET...


IT'S YUZU DANCING...
STEP
STEP
STEP

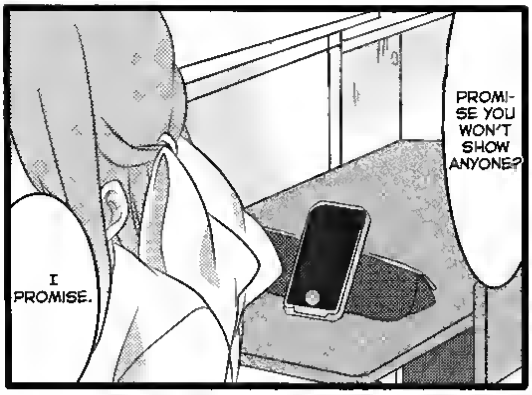
WHAT'S WITH THE SOUR LOOK?
THUD
HERE'S WHAT I BROUGHT BACK
I TOOK A TRIP TO THE MATCHA HOLY LAND!

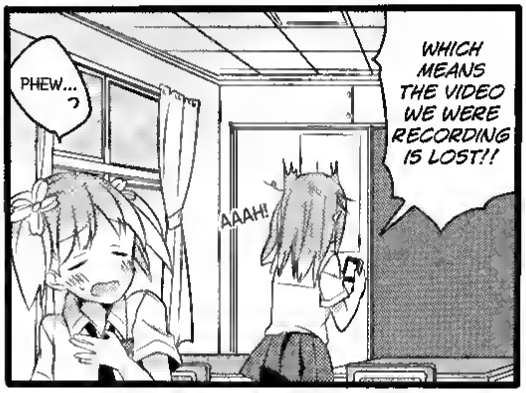

SNATCH
WAAAH! WHY'RE YOU SHOWING THEM THAT?!

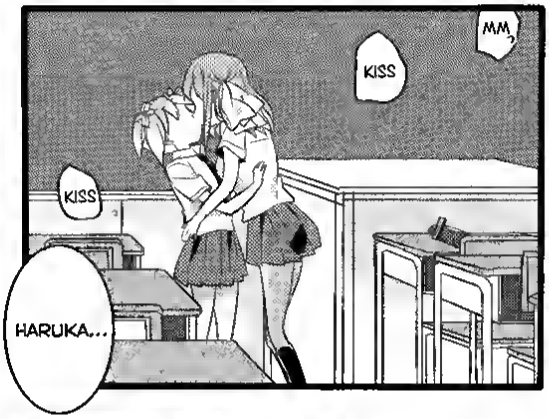
CLICK
THIS'LL BE OUR MEMORY OF TODAY...
OKAY.
YUZU AND THE OTHERS SAID THEY'D HEAD TO THE GYM FIRST.
I THINK THEY'RE BUYING JUICE TOO.
WHAT? WE'RE TAKING ANOTHER ONE?
OH, MY BANGS WERE ALL MESSY... LET'S TAKE ONE MORE!
I WANNA MAKE SOME MEMORIES WE CAN SHARE...
NOW I FEEL LIKE TAKING SOME PICTURES...
CLICK
...
...
WE'VE STILL GOT THE WHOLE SUMMER AHEAD OF US!
AH! MY EYES ARE HALF-CLOSED!!
LET'S RE-TAKE IT, HARUKA!!
YAY! THIS ONE'S PERFECT!
OH FINE.
WANNA TAKE ONE?


ON THIS SUMMER SCHOOL DAY, WE MADE A SECRET ONE!
WE'RE TRYING TO MAKE MEMORIES HERE!
MEANIE! YOU ONLY RETOOK IT FOR YOURSELF!
IT'S FINE. YOUR FACE LOOKS CUTE.
WHAT? BUT WHY?!
IT'S A REALLY CUTE SHOT!
NO, ABSOLUTELY NOT! ERASE IT RIGHT NOW!!
YAY!
TIMER — ON
3
2
1
ALL RIGHT THEN, ONE MORE TIME.
WHAT WAS THAT BEEPING SOUND JUST NOW...?
HMMM
OH, ALL RIGHT ALREADY...
BA BEEP
KISS
CLICK
IT'S RECORDING.
WHAT?! H-HOLD ON A SECOND!!
THAT WAS A GREAT SHOT!
WAWAWAWA
WHAT WAS ..

AWWW... THE BATTERY DIED ON US...


PROMISE YOU WON'T SHOW ANYONE?
I PROMISE.


PHEW...?
AAAH!
WHICH MEANS THE VIDEO WE WERE RECORDING IS LOST!!


MM,
KISS
KISS
HARUKA...

UHHH...
I REALLY WANTED TO KEEP THAT MEMORY OF US TOO...

IT'S OKAY. THERE'S NOTHING TO BE SHY ABOUT.
THIS IS JUST TOO EMBARRASSING FOR ME...

ABSOLUTELY NOT!
SNAP
LET'S TRY IT AGAIN SOMETIME.

WHAT THE-?!
SHOCK
BE EE EP

野田コトネ
Kotone Noda
南しずく
Shizuku Minami
池野楓
Kaede Ikeno
飯塚ゆず
Yuzu Iizuka
高山春香
Haruka Takayama
園田優
Yuu Sonoda

Sakura Trick
Vol3 Ch 9
((chapter :26)

http://lazylilyelectrochef.us/

Translation: Uichan
Cleaning / Lettering: Vale
QC: Mfs, SHIN & Uichan
Raw provided by Yurihou.se